

## 當世界被翻轉時

序言/信息1：“茫然與困惑”  
路加福音24：13-35

**cts 17:6 (ESV) “These men who have turned the world upside down have come here also, 7 and Jason has received them, and they are all acting against the decrees of Caesar, saying that there is another king, Jesus.” 8 And the people and the city authorities were disturbed when they heard these things.**

使徒行傳 17:6-8

6 找不著他們，就把耶孫和幾個弟兄拉到地方官那裡，喊叫說：那攪亂天下的也到這裡來了，  
7 耶孫收留他們。這些人都違背該撒的命令，說另有一個王耶穌。  
8 眾人和地方官聽見這話，就驚慌了；

- 這些顛覆世界的人來了。
- 從字面上看，耶穌的信息被視為病毒，正在成為一種流行病。
- 而且，它進入的每個城市都受到了影響。
  - 世界在變化。
  - 對於某些人來說，世界顛覆感覺倒過來了。

•因此，我現在正在問自己一個問題；我會問你的問題是：

**世界再次被顛覆是時候到了嗎？**我相信答案是肯定的。而且，我相信這會發生在我們俯身並且體驗我們在使徒行傳中看到和聽到的事情時。

- 我們將在地面上跟隨神。
  - 並且我們將看到他的動向。
  - 我們將看到他的引領。
  - 我們將允許他在每日的生活中與我們相遇。
- 因此，現在，您可能想知道，如果我們要在使徒行傳中開始寫系列的話，為什麼我要您向路加福音24章打開聖經。
  - 這是個好問題。
- 我們需要回到起初。
  - 首先發生了什麼？
- 閱讀路加福音24章來介紹使徒行傳。

**Luke 24:13-35 13 That very day two of them were going to a village named Emmaus, about seven miles from Jerusalem, 14 and they were talking with each other about all these things that had happened. 15 While they were talking and discussing together, Jesus himself drew near and went with them. 16 But their eyes were kept from recognizing him. 17 And he said to them, “What is this conversation that you are holding with each other as you walk?” And they stood still, looking sad. 18 Then one of them, named Cleopas, answered him, “Are you the only visitor to Jerusalem who does not know the things that have happened there in these days?” 19 And he said to them, “What things?” And they said to him, “Concerning Jesus of Nazareth, a man who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, 20 and how our chief priests and rulers delivered him up to be condemned to death, and crucified him. 21 But we had hoped that he was the one to redeem Israel. Yes, and besides all this, it is now the third day since these things happened. 22 Moreover, some women of our company amazed us. They were at the tomb early in the morning, 23 and when they did**

not find his body, they came back saying that they had even seen a vision of angels, who said that he was alive. 24 Some of those who were with us went to the tomb and found it just as the women had said, but him they did not see.” 25 And he said to them, “O foolish ones, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken! 26 Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?” 27 And beginning with Moses and all the Prophets, he interpreted to them in all the Scriptures the things concerning himself. 28 So they drew near to the village to which they were going. He acted as if he were going farther, 29 but they urged him strongly, saying, “Stay with us, for it is toward evening and the day is now far spent.” So he went in to stay with them. 30 When he was at table with them, he took the bread and blessed and broke it and gave it to them. 31 And their eyes were opened, and they recognized him. And he vanished from their sight. 32 They said to each other, “Did not our hearts burn within us while he talked to us on the road, while he opened to us the Scriptures?” 33 And they rose that same hour and returned to Jerusalem. And they found the eleven and those who were with them gathered together, 34 saying, “The Lord has risen indeed, and has appeared to Simon!” 35 Then they told what had happened on the road, and how he was known to them in the breaking of the bread.

路加福音 24:13-35

13正當那日，門徒中有兩個人往一個村子去；這村子名叫以馬忤斯，離耶路撒冷約有二十五里。他們彼此談論所遇見的這一切事。正談論相問的時候，耶穌親自就近他們，和他們同行；只是他們的眼睛迷糊了，不認識他。17耶穌對他們說：你們走路彼此談論的是甚麼事呢？他們就站住，臉上帶著愁容。18二人中有一個名叫革流巴的回答說：你在耶路

撒冷作客，還不知道這幾天在那裡所出的事麼？19耶穌說：甚麼事呢？他們說：就是拿撒勒人耶穌的事。他是個先知，在神和眾百姓面前，說話行事都有大能。20祭司長和我們的官府竟把他解去，定了死罪，釘在十字架上。21但我們素來所盼望、要贖以色列民的就是他！不但如此，而且這事成就，現在已經三天了。22再者，我們中間有幾個婦女使我們驚奇；他們清早到了墳墓那裡，23不見他的身體，就回來告訴我們，說看見了天使顯現，說他活了。24又有我們的幾個人往墳墓那裡去，所遇見的正如婦女們所說的，只是沒有看見他。25耶穌對他們說：無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。26基督這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的麼？27於是從摩西和眾先知起，凡經上所指著自己的話都給他們講解明白了。28將近他們所去的村子，耶穌好像還要往前行，29他們卻強留他，說：時候晚了，日頭已經平西了，請你同我們住下罷！耶穌就進去，要同他們住下。30到了坐席的時候，耶穌拿起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們31他們的眼睛明亮了，這才認出他來。忽然耶穌不見了。32他們彼此說：在路上，他和我們說話，給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的麼？33他們就立時起身，回耶路撒冷去，正遇見十一個使徒和他們的同人聚集在一處，34說：主果然復活，已經現給西門看了。35兩個人就把路上所遇見，和擘餅的時候怎麼被他們認出來的事，都述說了一遍。

- 我們有兩個人在去以馬忤斯的路上行走。
- 兩個人。革流巴和革流巴的妻子瑪麗亞。
- 這對夫妻，他們很可能步行回家，他們正在談論與耶穌一起在耶路撒冷發生的一切。
- 耶穌開始與他們同行，但是他們不認識他。
- 他們說，

**Luke 24:21 But we had hoped that he was the one to redeem Israel.**

21 但我們素來所盼望、要贖以色列民的就是他！

•這是一個強有力的短語。

•我們曾經希望，他們認為情況將會改變。

•他們為什麼問這些問題？

•這是什麼核心？

•絕望來自何處？

•來自他們的期望；他們的期望揭示了我們如何看待世界。

•使徒行傳發生在帝國-羅馬帝國。

•羅馬帝國的目標是按照自己的帝國形象塑造世界。

•但是這個帝國建立在奴隸制經濟之上。

•嘿，只要不對帝國構成威脅，就可以容忍文化差異並允許多種信仰。

•由於文化身份和宗教敏感性的減弱甚至喪失，帝國生活總是受到同化和轉型威脅的生活。

•使徒行傳中的以色列是以色列亡國的餘民。

•這意味着流離失所，並尋找一個可以安家的地方。

•散居僑民亡國者的生活面臨危險和威脅。

•散居者生活是充滿自我質疑和向上帝提出關於生活的憤怒，仇恨和暴力的問題，他們失去了生命和希望，甚至失去了信心。

•以色列亡國後的流散四處的餘民有堅強，有信念，奉獻求生，堅決不屈服，無論如何都要生存下去。

之間。

•使徒行傳就是在這種情況下發生的。這對夫婦是以色列的餘民。

•他們以為耶穌將要建立一個全新的帝國，結果卻沒有，他們的絕望了。

•上帝的靈介入以色列的餘民和帝國之間，提供了新的世界。

•湧現出一個新的創造。

•復活的耶穌呼召他們設想這個新的世界，他邀請他們顛覆世界。

•使徒行傳第十七章中的那些人覺得世界被顛復了，這與瑪麗和革流巴在前往以馬忤斯的路途上哀悼的原因相同。

**Are you willing to have your life turned right-side-up, even though it might feel upside-down?**

您是否願意將生活被顛覆，即使看似上下顛倒？